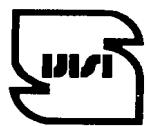




جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran



استاندارد ایران - ایزو-

آی ای سی ۸۵۷۱-۵

چاپ اول

سازمان ملی استاندارد ایران

Iranian National Standardization Organization

ISO-IEC

8571-5

1St. Edition

Identical with  
ISO-IEC 8571-5:  
1990

سامانه‌های پردازش اطلاعات - میان‌اتصال

- سامانه‌های باز - انتقال، دسترسی و مدیریت فایل -

قسمت ۵: پرسشنامه بیانیه انطباق پیاده‌سازی

پروتکل

**Information processing systems - Open  
Systems Interconnection - File Transfer,  
Access and Management -  
Part 5 : Protocol Implementation Conformance  
Statement Proforma**

**ICS:35.100.70**

## به نام خدا

### آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

نام موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۲۰۶/۳۵۸۳۸ مورخ ۹۰/۷/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است.

تدوین استاندارد در حوزه های مختلف در کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان سازمان ، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرف کنندگان، صادرکنندگان و وارد کنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان های دولتی و غیر دولتی حاصل می شود. پیش نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادها در کمیته ملی مرتبط با آن رشتہ طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان های علاقه مند و ذی صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می شوند که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین المللی الکترونیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان تنها رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی های خاص کشور، از آخرین پیشرفت های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین المللی بهره گیری می شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. سازمان می تواند به منظور حفظ بازارهای بین المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و صدور گواهی سیستم های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاه ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران این گونه سازمان ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن ها اعطای و بر عملکرد آن ها ناظرات می کند. ترویج دستگاه بین المللی یکاه، کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3- International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legale)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

## کمیسیون فنی تدوین استاندارد

"سامانه‌های پردازش اطلاعات - میان اتصال سامانه‌های باز - انتقال، دسترسی و مدیریت فایل -"

### قسمت ۵: پرسشنامه بیانیه انطباق پیاده‌سازی پروتکل "

#### سمت و / یا نمایندگی

رئیس:

پهلوانیان، حسین  
شرکت آگاهان ارتباط آریا  
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات و  
(سهامی خاص) دکترای مدیریت برنامه‌ریزی و توسعه )

دبیر:

حقوقی، حسین کامبیز  
شرکت آگاهان ارتباط آریا  
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات )  
(سهامی خاص)

#### اعضا: (اسامي به ترتیب حروف الفبا)

آریانیان، محمدعلی  
شرکت ارتباطات زیر ساخت  
(لیسانس مهندسی مخابرات)

امامی آرنده، هادی  
کارشناس استاندارد  
(فوق لیسانس مهندسی برق، مخابرات)

رادمان، جواد  
شرکت ایرانسل  
(دکترای مدیریت برنامه‌ریزی و توسعه )

طبیانی، محمود  
دانشگاه صنعتی شریف  
(دکترای مهندسی برق، مخابرات )

فنونی، حشمت الله  
مخابرات شرکت نفت  
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات )

فراهانی، فهیمه  
شرکت آگاهان ارتباط آریا  
(لیسانس حسابداری)

ممدوح، حسین  
شرکت آگاهان ارتباط آریا  
(لیسانس مهندسی برق، مخابرات )  
(سهامی خاص)

یزدانی فرد، حسن  
شرکت فراریز ارتباط  
(لیسانس مهندسی برق، الکترونیک )

## پیش‌گفتار

استاندارد "سامانه‌های پردازش اطلاعات - میان‌اتصال سامانه‌های باز - انتقال، دسترسی و مدیریت فایل - قسمت ۵: پرسشنامه بیانیه انطباق پیاده‌سازی پروتکل" که پیش‌نویس آن در کمیسیون فنی مربوط، توسط شرکت آگاهان ارتباط آریا، بر مبنای روش تنفيذ مورد اشاره در راهنمای ISO/IEC Guide21-1 (پذیرش منطقه‌ای یا ملی استانداردهای "بین‌المللی / منطقه‌ای" و دیگر مدارک استاندارد) به عنوان استاندارد ملی ایران، تهیه شده و در یکصد و چهل و هشتمنی اجلاسیه کمیته ملی استاندارد رایانه و فرآوری داده مورخ ۹۰/۹/۵ مورد تصویب قرار گرفته است، اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات سازمان استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌گردد.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در موقع لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح یا تکمیل این استانداردها ارائه شود، در هنگام تجدید نظر در کمیسیون فنی مربوط، مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین همواره از آخرین تجدید نظر آنها استفاده خواهد شد.

این استاندارد ملی بر اساس پذیرش استاندارد بین‌المللی به شرح زیر است:

ISO/IEC 8571-5: 1990, Information processing systems – Open Systems Interconnection - File Transfer, Access and Management - Part 5: Protocol Implementation Conformance Statement Proforma

## سامانه‌های پردازش اطلاعات - میان‌اتصال سامانه‌های باز - انتقال، دسترسی و مدیریت

### فایل - قسمت ۵: پرسشنامه بیانیه انطباق پیاده‌سازی پروتکل (PICS<sup>۱</sup>)

#### ۱ هدف و دامنه کاربرد

این استاندارد ملی براساس پذیرش استاندارد بین‌المللی ISO/IEC 8571-5:1990 تدوین شده است. هدف از تدوین این استاندارد، تعریف پرسشنامه بیانیه انطباق پیاده‌سازی پروتکل برای بیان تفصیلی الزامات انطباق با استاندارد ISO 8571 است. این پرسشنامه PICS با الزامات و رهنمودهای مربوط به پرسشنامه ISO9646-2 تعیین شده، منطبق است. جزئیات استفاده از این پرسشنامه در این استاندارد فراهم شده است. پیاده‌سازی‌هایی که مدعی انطباق با استاندارد ISO 8571 هستند، باید پرسشنامه را به عنوان بخشی از الزامات انطباق تکمیل کنند. جزئیات مورد نیاز پرسشنامه، که به دلیل اینکه شناسایی یکتای پیاده‌سازی و تأمین‌کننده را انجام می‌دهد فراتر از الزاماتی است که در ویژگی پروتکل مورد نیاز است.

یادآوری - PICS فقط و فقط با استانداردهای پایه مربوط است. ساختار PICS را می‌توان برای سایر مستندات که از استانداردهای پایه استفاده می‌کنند، گسترش داده و پالایش نمود. (به طور مثال ISPICS<sup>۲</sup>)

#### ۲ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی ایران به آنها ارجاع شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد ملی ایران محسوب می‌شود.

در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدیدنظرهای بعدی آن موردنظر این استاندارد ملی ایران نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آنها ارجاع داده شده است همواره آخرین تجدیدنظر و اصلاحیه‌های بعدی آنها مورد نظر است.

استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد الزامی است:

- 2-1 ISO 7498: 1984, Information Processing Systems - Open Systems Interconnection - Basic Reference Model
- 2-2 ISO/TR 8509: 1987, Information Processing Systems - Open Systems Interconnection - Service Conventions
- 2-3 ISO 8571-1: 1988, Information Processing Systems -Open Systems Interconnection - File Transfer, Access and Management - Part 1: General introduction
- 2-4 ISO 8571-2: 1988, Information Processing Systems - Open Systems Interconnection - File Transfer, Access and Management - Part 2: Virtual Filestore Definition
- 2-5 ISO 8571-3: 1988, Information Processing Systems -Open Systems Interconnection - File Transfer, Access and Management - Part 3: File Service Definition
- 2-6 ISO 8571-4: 1988, Information Processing Systems - Open Systems Interconnection - File Transfer, Access and Management - Part 4: File protocol Specification

1 -Protocol Implementation Conformance Statement

2 -International Standardized Profiles PICS

- 2-7** ISO 8822:1988, Information Processing Systems -Open Systems Interconnection - Connection Oriented Presentation Service Definition
- 2-8** ISO 8823: 1988, Information Processing Systems - Open Systems Interconnection - Connection Oriented Presentation Protocol Specification
- 2-9** ISO 9646-1, Information technology - Open Systems Interconnection - Conformance Testing Methodology and Framework - Part 7: General Concepts
- 2-10** ISO 9646-2, Information technology - Open Systems Interconnection - Conformance Testing Methodology and Framework - Part 2: Abstract Test Suite Specification

کلیه بندهای استاندارد بین‌المللی ISO/IEC 8571-5:1990 در مورد این استاندارد معتبر و الزامی است.